EN

User manual

Disclaimer

- The copyright of this manual belongs to Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. This manual shall not be copied, extracted, or reproduced without permission, nor shall it be used for commercial or profit purposes
- The contents of this manual may change due to product or other reasons. The company reserves the right to modify the contents of this manual without prior notice.This manual is for reference only, we do our best to provide accurate information, but we do not guarantee that the content of this manual is correct. The statements, information and recommendations contained in this manual do not constitute any express or implied warranty
- Please use and maintain this product according to the user manual. Any risk or loss due to improper use or maintenance, dismantling, accidents, third-party reasons, and operation of product warranty period shall be borne by the user

Charging reminder

1. The user must charge the device to activate it for initial use after unpacking
2. The rated charging input current of this product is 80mA@DC5V, please choose a charging plug in accordance with relevant certification standards to prevent damage to the charging circuit
3. Please keep the charging port dry to avoid short circuit
4. Do not place at a high temperature or expose to direct sunlight. Please place the battery in a cool place and keep it away from the battery charging environment to prevent damage to the charging circuit
5. Clean the charging port regularly to avoid poor charging due to dirt adhesion
6. Please do not use the charging cable not officially provided by Guangli for charging, to avoid accidents

User reminder

1. Please do not use the device at the ambient temperature below 0°C or above 45°C
2. Do not bring this product into places with high temperatures, such as sauna rooms, steam room or hot tub, so as not to damage the product
3. If the inside of the swim goggles leaks, please stop using it immediately to prevent accidents if the battery is short-circuited
4. This product and its accessories are for entertainment purposes only, which shall not be used in any form of medical and related purposes
5. During the usage of this product, if you feel unexpected pain, fatigue, allergy, or other discomfort, please stop using it immediately

⚠ Battery warning: Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Storage and maintenance

1. Please do not place this product in direct sunlight, in a car or in other environments at a temperature higher than 55°C.
2. Please do not place this product in an environment below 0°C
3. Do not touch this product with sharp objects, so as not to damage the swim goggles
4. This product has a built-in lithium battery, please do not throw it into or approach an open flame to avoid danger
5. After each use, please rinse the swim goggles with clean water and leave to dry naturally. Do not touch or wipe the inside of the frame to prevent damage to the anti-fog layer

⚠ Warning: The product contains small parts, which may cause suffocation. Minors should use it accompanied by their guardians. It is strictly forbidden to use it alone

Product description

①Main body of swim goggles ②Power button ③Charging cable

Power button: Press and hold this button to power the device on/off
Press to pause/resume swimming

Function button: Short press to enter the function menu or switch function options or pause/resume swimming
Press and hold to start swimming

*Short press the on/off key and function button at the same time to enter the device information page, short press any key to exit

LED indicator light: When the red-light flashes, it means that the battery is low
The yellow-green light flashes when charging, and the yellow-green light stays on when it is fully charged

User manual ·····01
用户使用手册 ·····05
用戸使用手冊 ·····08
Benutzerhandbuch ·····11
Manuel d' utilisateur ·····14
Manual de uso ·····17
Manuale dell' utente ·····20
ユーザーマニュアル ·····23
사용자 사용안내 ·····26
Manual do usuário ·····29

Specifications

Product Name	AR Smart Swim Goggles
Model No.	Holoswim2s
Weight	79g
Optical solution	AR holographic lens optical waveguide
Pixel density	1500 PPI
FOV	20°
Resolution	1280*96
Wireless frequency	2400-2483.5MHz
Map boundary power	5.8dm、max electric wave 6 meters
Sensor	IMU unit
Battery	Built-in lithium battery
Charging method	Magnetic type
Charging voltage	DC 5V
Endurance	4h (5 hours, up to different user habits)
Indicator light	Power, pairing and charging indicator light
Bag	2 Power buttons & 1 function button
OTA	Supported
Bridge	4 kinds of dimensions optional, available
Anti-fog	Supported
IP rating	IP68
Operating temperature	0~45℃
Storage temperature	-20~50℃

WEARING

How to wear:
① Put the swim goggles on your eyes
② Pull the headband over your head, buckle it in place. If necessary, adjust the length of the headband

How to take off:
① Remove the headband from your head
② Remove the swim goggles from your eyes

*Do not lift or take off the swim goggles without removing the head strap to avoid rebounding and hurting eyes

Size Adjustment

Please adjust the tightness of the head strap or replace the bridge to ensure wearing comfort and tightness. This product is equipped with 4 kinds of bridge options. To prevent the bridge from falling off, please make sure that the buckle of the bridge is tightly buckled into the mounting holes of the swim goggles when installing the bridge
* Place the bridge into a storage box and carry it with you for easy replacement when you use the goggles for the first time

Downloading and Installing the App

Please log in to the website at https://www.guangli.com/website/app/sportguide , or scan the QR code below, download and install the APP, and use it after completing account registration according to the registration steps in the APP

Instructions

1. Bind Device: Press and hold the Power button to power on the goggles. When the "waiting for connection" screen is displayed on the goggles, start the app, and bind the device
2. Goggles Settings: After the goggles are bound to the app, set the swimming display and parameters on the app, then select Start Swimming on the goggles
3. Start swimming: Short press the function button on the swim goggles to enter the menu page, then continue to short press the function key to select the corresponding swimming display mode, and long press the function key to start swimming. Swimming data will be displayed on the screen in real-time during swimming
4. Pause/Resume Swimming: You can pause/resume swimming by pressing the function or power button of the goggles during swimming
5. End Swimming: Press and hold the function or power button to end or resume swimming. Swimming data will be automatically saved
6. Upload Data: After swimming, connect the swim goggles to the mobile phone APP, the data will be automatically uploaded to the APP
*Note: Please keep your swim goggles close to your phone when uploading data

Warranty policy

● Warranty period

1. Within 7 days after the day of receipt signature, if the product encounters a performance failure listed in the "Product Performance Failure Table", it can be returned or exchanged for free after being tested and confirmed by the After-sales Service Center of Guangli
2. Within 11 to 30 days from the next day of the receipt signature, if the product encounters a performance failure listed in the "Product Performance Failure Table", it can be exchanged or repaired for free after being tested and confirmed by the After-sales Service Center of Guangli
3. Within 12 months from the next day of the receipt signature, if the product encounters a performance failure listed in the "Product Performance Failure Table", it can be repaired for free after being tested and confirmed by the After-sales Service Center of Guangli
* The warranty period agreed in this specification refers to the day of express delivery signature or the date the customer purchases from an off-line store

● Product Performance Fault Table

Description	Performance fault
Holoswim2s AR Smart Swim Goggles	The product is unable to be charged, or it cannot be turned on normally after being charged The function keys of the device cannot be used normally The screen does not display properly The device freezes or restarts during use The device cannot connect to the phone

● Return procedure

1. For the consumers who purchase products through official channels, please contact the official after-sales customer service to apply for returns
2. Consumers who purchased products through unofficial channels should contact their respective distributors to apply for returns
3. When returning or exchanging, you must include the original packaging, all accessories, and gifts, must be in a resalable state. We do not provide return and exchange services for products that are not in a resalable state

● Time for return

1. Any returned goods will be refunded or exchanged within 7 working days after the receipt and passing our inspection
2. Before we confirm the refund, our staff will contact you individually to ensure that you receive the corresponding refund

● Non-warranty policy

In the following conditions (including but not limited to), it is not covered by the warranty, and repair must be done for a fee:
1.Faults or damages caused by dismantling, repairing, refitting, misuse, abuse, accidents, or using non-original accessories by the personnel not authorized by Guangli
2.Warranty expired
3.Damage caused by force majeure
4.Not included in the performance failures listed in the "Product Performance Failure Table"
5.The product and its accessories encounter performance failures listed in the "Product Performance Failure Table" due to human factors
6.Any damage caused by failure to use, maintain, and adjust in accordance with the requirements of the "User Manual"
7.Daily wear and tear
8.Other faults and damages caused by problems, such as design, manufacturing, and quality of the product itself

CE Statement

There are no restrictions of use
Hereby, Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.guangli.com/credentials/

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
●Reorient or relocate the receiving antenna
●Increase the separation between the equipment and receiver
●Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
●Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

FCC Responsible party info

Company Name: Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd.
Company Address: 699 Xiai Road, Huatai Pioneer Park Building#15A 6F, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang, China
Website: www.guangli.com (China)
www.holoswim.com (Other countries)
Tel.: +86-400-8008-111

IC Regulations

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Company Name: Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd.
Company Address: 699 Xiai Road, Huatai Pioneer Park Building#15A 6F, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang, China
Website: www.guangli.com (China)
www.holoswim.com (Other countries)
Tel.: +86-400-8008-111

CN

用户使用手册

免责声明

- 本手册版权归杭州光粒科技有限公司所有，未经许可不得复制、摘抄或转载，也不得用于商业目的或盈利
- 本手册内容可能会因产品或其他原因而更新，本公司保留不作通知而修改本手册内容的权利。本手册仅供参考，我们尽最大努力提供准确的信息，但不保证本手册内容的准确性。本手册中所载的声明、信息和建议不构成任何明示或暗示的保证
- 请按照产品使用手册使用与维护本产品，因使用或维护、保养不当、拆解、意外事件、或第三方原因以及超出产品质保期内引发的风险或损失由使用者自行承担

充电提醒

1.用户需最初启次使用，需要对设备进行激活，以便顺利设备
2.本产品的额定充电输入电流为80mA@DC5V，请选择相应认证标准的充电插头，防止损坏充电电路
3.充电口需保持干燥，以免短路
4.不要放置在高温环境下或直接暴露在阳光下，请将电池放置在阴凉处，并远离电池充电环境，以免损坏充电电路
5.定期清理充电口，以免脏污附着影响充电不良
6.请勿使用未经官方授权的充电线进行充电，以免发生意外

使用提醒

1.请勿在0℃以下或45℃以上的环境中使用
2.请勿将本品带入高温环境，如桑拿房、蒸汽房或热水浴缸，以免损坏产品
3.若泳镜内部漏水请立即停止使用，防止产生意外
4.本产品及附属品仅为娱乐用途，不得以任何形式用于医疗及相关用途
5.在使用本产品过程中，如有感到意外疼痛、疲劳、过敏或其他不适，请立即停止使用

⚠ 警告：本产品含有小部件，可能会导致窒息，未成年人请在监护人陪同下使用，禁止单独使用

产品介绍

①泳镜主体 ②佩用鼻梁 ③充电线

开关键：长按进行开关机
短按暂停/恢复游泳

功能键：短按进入功能菜单或切换功能选项或暂停/恢复游泳
长按开始游泳
*同时按住开关键和功能键可进入设备信息页面，短按任意键退出

LED指示灯：红灯闪烁时，表示电量不足
充电时黄绿色灯闪烁，充满电时黄绿色灯长亮

产品规格

产品名称	AR智能泳镜
产品型号	Holoswim2s
重量	79g
光学方案	AR全息衍射光波导
图像源	OLED
FOV	20°
分辨率	1280*96
无线频率	2400-2483.5MHz
地图源	5.8dm、max
电池	6km内蓝牙
充电方式	磁吸式
充电电压	DC 5V
续航时间	4h（不同用户使用习惯可能会有所不同）
指示灯	电源灯、配对灯、充电灯
包装	2个一键开关键&功能键
OTA	支持
桥位	4种可选可替换
防雾	支持
IP等级	IP68
工作温度	0~45℃
储存温度	-20~50℃

佩戴

如何佩戴：
① 将泳镜放在您的眼睛上
② 将佩带往后拉扣，松紧合适的位置，必要时，可以调整佩带的长度

*为了防止反弹伤眼睛，不要上提或摘取泳镜，以免造成伤害

泳镜尺寸调整

请通过调节头带的松紧度或更换鼻桥以保证穿戴舒适性和密封性，本产品共提配4种鼻桥以供选择，为防止鼻桥脱落，安装鼻桥时请确保鼻桥的卡扣对准镜架安装孔之间卡紧就密
*拆卸鼻桥时，请将鼻桥放入盒子内备用哦，以便随时更换

APP下载安装

请登录 https://www.guangli.com/website/app/sportguide 网站或扫描下面的二维码，下载并安装APP，并根据APP中注册步骤完成注册后使用产品进行使用

使用介绍

1.设备绑定：长按功能键开关键开机，待连接屏幕出现等待连接画面后，打开手机APP进行设备绑定
2.泳镜设置：确认泳镜与APP绑定后，在APP上设置相应的游泳显示与参数，在泳镜上选择开始游泳
3.开始游泳：在泳镜上短按功能键进入菜单页面，然后继续短按功能键选择对应的游泳显示模式，长按功能键开始游泳
游泳过程中屏幕上会显示实时的游泳数据
4.暂停/恢复游泳：游泳过程中，短按功能键可以暂停/恢复游泳
5.结束游泳：长按功能键结束游泳，即可保存游泳数据
6.数据上传：游泳结束后，将泳镜与手机APP相连，数据将自动上传到APP
*注意：数据上传时，请保持泳镜靠近手机

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr VI)	(PBB)	(PBDE)
显示屏组件	○	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
充电线组件	×	○	○	○	○	○
结构件	○	○	○	○	○	○
胶粘	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下
×表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求

保修政策

● 保修期限

1.自收货之日起7日内，本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经检测售后服务中心检测确定，可免费享受退货或换货服务
2.自收货之日起31~365内，本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经检测售后服务中心检测确定，可免费享受免费换货或维修服务
3.自收货之日起12个月内，本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经检测售后服务中心检测确定，可免费享受维修服务
* 本规定约定的收货日期为快递签收当天或者客户从线下店铺购买的日期

● 产品性能故障表

名称	性能故障
Holoswim2s AR智能泳镜	产品不充电或充电后无法正常开机 设备按键失灵 屏幕无法正常显示 使用过程中设备死机或重启 设备无法连接手机

● 退换流程

1.在官方渠道购买产品的消费者请联系官方售后客服进行退换货申请
2.在非官方渠道购买产品的消费者请联系经销商进行退换货申请
3.退换货时需要携带包装、所有配件和赠品齐全，且一种可再售的状态，每日不接受不可再售状态商品的退换服务

● 退换流程

1.在明白退换货应在商定收货日后到通过以后的7个工作日内进行退款或者换货
2.取行退换心款款前会有工作人员审核图片证据，确保经营者利益合理
3.退换流程

● 非保修范围

产生以下情况的（包括但不限于），属于非保修范围，需要付费维修：
1.未经未授权的个人、经销商、修理、改装、滥用、意外、事故、使用非原装配件所造成的故障或损坏
2.超过保修有效期
3.因不可抗力造成的损坏
4.不符合《产品性能故障表》所列性能故障
5.因人为原因导致本产品及其配件产生《产品性能故障表》所列性能故障
6.未按《用户使用手册》的要求使用、保养及调整造成的任何损坏
7.日常的使用磨损
8.其他由产品本身设计、制造、质量等问题所导致的故障和损坏

公司名称：杭州光粒科技有限公司
公司地址：浙江省杭州市西湖区西溪路699号华泰创业园15号楼A座6层
公司官网：www.guangli.com（中国）
www.holoswim.com（其他国家）
联系方式：+86-400-8008-111

TW

用戸使用手冊

免責聲明

- 本手冊版權歸杭州光粒科技有限公司所有，未經許可不得複製、摘抄或轉載，也不得用於商業目的或盈利
- 本手冊內容可能會因產品或其他原因而更新，本公司保留不作通知而修改本手冊內容的權利。本手冊僅供參考，我們盡最大努力提供準確的資訊，但不保證本手冊內容的準確性。本手冊中所載的聲明、資訊和建議不構成任何明示或暗示的保證
- 請按照使用者手冊使用與維護本產品，因使用或維護、保養不當、拆解、意外事件、或第三方原因以及超出產品保固期內引發的風險或損失由使用者自行承擔

產品規格

產品名稱	AR智能泳鏡
產品型號	Holoswim2s
重量	79g
光學方案	AR全息衍射光波導
顯像源	OLED
FOV	20°
分辨率	1280*96
無線頻率	2400-2483.5MHz
地圖源	5.8dm、max
電池	6km內藍牙
充電方式	磁吸式
充電電壓	DC 5V
續航時間	4h（不同用戶使用習慣會有所不同）
指示燈	電源燈、配對燈、充電燈
包裝	2个一键开关键&功能键
OTA	支持
鼻桥	4种可选可替换
防霧	支持
IP等級	IP68
工作溫度	0~45℃
儲存溫度	-20~50℃

佩戴

如何佩戴：
① 將泳鏡放在您的眼睛上
② 將佩帶往後拉扣，松緊合適的位置，必要時，可以調節佩帶的長度

*為了防止反彈傷眼睛，不要上提或摘取泳鏡，以免造成傷害

泳鏡尺寸調整

請通過調節頭帶的松緊度或更換鼻桥以保證穿戴舒適性和密封性，本產品共提配4種鼻桥以供選擇，為防止鼻桥脫落，安裝鼻桥時請確保鼻桥的卡扣對準鏡架安裝孔之間卡緊就密
*拆卸鼻桥時，請將鼻桥放入盒子內備用哦，以便隨時更換

APP下載安裝

請登錄 https://www.guangli.com/website/app/sportguide 網站或掃描下面的二維碼，下載並安裝APP，並根據APP中注冊步驟完成注冊後使用產品進行使用

使用介紹

1.設備綁定：長按功能鍵開關機，待連接屏幕出現等待連接畫面後，打開手機APP進行設備綁定
2.泳鏡設置：確認泳鏡與APP綁定後，在APP上設置相應的游泳顯示與參數，在泳鏡上選擇開始游泳
3.開始游泳：在泳鏡上短按功能鍵進入菜單頁面，然後繼續短按功能鍵選擇相應的游泳顯示模式，長按功能鍵開始游泳
游泳過程中屏幕上會顯示實時的游泳數據
4.暫停/恢復游泳：游泳過程中，短按功能鍵可以暫停/恢復游泳
5.結束游泳：長按功能鍵結束游泳，即可保存游泳數據
6.數據上傳：游泳結束後，將泳鏡與手機APP相連，數據將自動上傳到APP
*注意：數據上傳時，請保持泳鏡靠近手機

產品中有害物質的名稱及含量

部件名稱	有害物質					
	鉛	汞	鎘	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr VI)	(PBB)	(PBDE)
顯示屏組件	○	○	○	○	○	○
電池	×	○	○	○	○	○
充電線組件	×	○	○	○	○	○
結構件	○	○	○	○	○	○
膠粘	×	○	○	○	○	○

本表格依據SJ/T 11364的規定編制
○表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在GB/T 26572規定的限量要求以下
×表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出GB/T 26572規定的限量要求

保修政策

● 保修期限

1.自收貨之日起7日內，本產品出現《產品性能故障表》所列性能故障的情況，經檢測售後服務中心檢測確定，可免費享受退貨或換貨服務
2.自收貨之日起31~365內，本產品出現《產品性能故障表》所列性能故障的情況，經檢測售後服務中心檢測確定，可免費享受免費換貨或維修服務
3.自收貨之日起12個月內，本產品出現《產品性能故障表》所列性能故障的情況，經檢測售後服務中心檢測確定，可免費享受維修服務
* 本條款約定的收貨日期為快遞簽收當天或者客戶從線下店鋪購買的日期

● 產品性能故障表

名稱	性能故障
Holoswim2s AR智能泳鏡	產品不充電或充電後無法正常開機 設備按鍵失靈 屏幕無法正常顯示 使用過程中設備死機或重啟 設備無法連接手機

● 退換流程

1.在官方渠道購買產品的消費者請聯系官方售后客服進行退換貨申請
2.在非官方渠道購買產品的消費者請聯系經銷商進行退換貨申請
3.退換時需要携帶包裝、所有配件和贈品齊全，且一种可再售的狀态，每日不接受不可再售狀态商品的退換服務

● 退換流程

1.在明白退換貨应在商定收貨日後到通过以后的7个工作日內進行退款或者換貨
2.取行退換心款款前会有工作人員審核圖片證據，確保經營者利益合理
3.退換流程

● 非保修范围

產生以下情況的（包括但不限于），屬于非保修范围，需要付費維修：
1.未經未授權的個人、經銷商、修理、改裝、滥用、意外、事故、使用非原裝配件所造成的故障或損坏
2.超過保修有效期
3.因不可抗力造成的損坏
4.不符合《產品性能故障表》所列性能故障
5.因人為原因導致本產品及其配件產生《產品性能故障表》所列性能故障
6.未按《用戸使用手冊》的要求使用、保养及調整造成的任何損坏
7.日常的使用磨損
8.其他由產品本身設计、制造、質量等問題所導致的故障和損坏

公司名稱：杭州光粒科技有限公司
公司地址：浙江省杭州市西湖区西溪路699号华泰创业园15号楼A座6层
公司官網：www.guangli.com（中国）
www.holoswim.com（其他国家）
聯系方式：+86-400-8008-111

DE

Benutzerhandbuch

Haftungsausschluss

- Das Urheberrecht an diesem Handbuch liegt bei Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. Dieses Handbuch darf nicht ohne Genehmigung kopiert, extrahiert oder reproduziert werden, noch darf es für kommerzielle oder gewinnbringende Zwecke verwendet werden
- Der Inhalt dieses Handbuchs kann sich aufgrund von Produktänderungen oder aus anderen Gründen ändern. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Wir tun unser Bestes, um genaue Informationen zu liefern, aber wir garantieren nicht, dass der Inhalt dieses Handbuchs korrekt ist. Die in diesem Handbuch enthaltenen Aussagen, Informationen und Empfehlungen stellen keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie dar
- Bitte verwenden und warten Sie dieses Produkt gemäß der Bedienungsanleitung. Jegliche Risiken oder Verluste aufgrund von unsachgemäßer Verwendung oder Wartung, Demontage, Unfällen, Gründen Dritter und Ablauf der Produktgarantiezeit gehen zu Lasten des Benutzers

Ladererinnerung

1. Der Benutzer muss das Gerät nach dem Auspacken aufladen, um es für den ersten Gebrauch zu aktivieren
2. Der Nennengenerator-Ladestrom dieses Produkts beträgt 80mA@DC5V, bitte wählen Sie einen Ladestecker, der den relevanten Zertifizierungsstandards entspricht, um Schäden an Ladekreisläufen zu vermeiden
3. Bitte halten Sie den Ladeanschluss trocken, um einen Kurzschluss zu vermeiden
4. Legen Sie den Akku nicht in eine hohe Temperatur (+45 °C) oder in die Nähe einer offenen Flamme, um zu verhindern, dass der Akku Feuer fängt oder explodiert
5. Reinigen Sie den Ladeanschluss regelmäßig, um einen schlechten Ladevorgang aufgrund von Schmutzanhaftungen zu vermeiden
6. Bitte verwenden Sie zum Aufladen keine Ladekabel, die nicht offiziell von Guangli zur Verfügung gestellt werden, um Unfälle zu vermeiden

Benutzererinnerung

1. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 45 °C
2. Bringen Sie dieses Produkt nicht an Orte mit hohen Temperaturen, wie z. B. in eine Sauna, ein Dampfbad oder einen Whirlpool, um das Produkt nicht zu beschädigen
3. Wenn im Inneren der Schwimmbrille etwas ausläuft, hören Sie bitte sofort auf, sie zu benutzen, um Unfälle zu vermeiden, wenn der Batterie kurzgeschlossen ist
4. Dieses Produkt und sein Zubehör sind nur für Unterhaltungszwecke bestimmt und dürfen nicht für medizinische oder ähnliche Zwecke verwendet werden
5. Wenn Sie während der Anwendung dieses Produkts unerwartete Schmerzen, Müdigkeit, Allergien oder andere Beschwerden verspüren, beenden Sie bitte sofort die Anwendung

Lagerung und Wartung

1. Bitte legen Sie dieses Produkt nicht in direktes Sonnenlicht, in ein Auto oder in andere Umgebungen mit einer Temperatur von mehr als 55 °C
2. Bitte legen Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit einer Temperatur von unter 0 °C
3. Bitte berühren Sie dieses Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, um die Schwimmbrille nicht zu beschädigen
4. Dieses Produkt hat eine eingebaute Lithium-Batterie, bitte werfen Sie es nicht in eine offene Flamme oder nähern Sie sich ihr, um Gefahren zu vermeiden
5. Bitte spülen Sie die Schwimmbrille nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Die Innenseite des Rahmens nicht berühren oder abwischen, um eine Beschädigung der Anti-Beschlag-Schicht zu vermeiden

⚠ Warnung: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Ersticken führen können. Minderjährige sollten das Produkt nur in Begleitung ihrer Erziehungsberechtigten benutzen. Die alleinige Verwendung ist strengstens untersagt

Produktbeschreibung

①Hauptteil der Schwimmbrille ②Ersatzbrücke ③Ladekabel

Taste EIN/AUS: Zum Ein- bzw. Ausschalten dieses Tasten gedrückt halten
Zum Unterbrechen/Fortsetzen des Schwimmens drücken

Funktionstaste: Kurz drücken, um die Funktionsmenü aufzurufen, die Funktionsoptionen zu wechseln oder das Schwimmen zu unterbrechen/fortzusetzen
Zum Starten des Schwimmens gedrückt halten

*Drücken Sie kurz die Ein-Aus-Taste und die Funktionstaste gleichzeitig, um die Geräteinformationsseite aufzurufen, und drücken Sie kurz eine beliebige Taste, um die Seite zu verlassen

LED-Anzeigeleuchte: Wenn das rote Licht blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie fast leer ist
Das grüb-grüne Licht blinkt während des Ladevorgangs, und das grüb-grüne Licht bleibt an, wenn es vollständig geladen ist

Technische Daten

Produktbezeichnung	AR Smart Schwimmbrille
Modellnummer	Holoswim2s
Gewicht	79g
Optisches System	Holographischer AR-Optik Wellenleiter aus Kunststoff
Bildgeber	OLED
FOV	20°
Auflösung	1280*96
Funkfrequenz	2400-2483.5MHz
Max.Sendeleistung	5.8dm（Innen bis zu 6m，Außen bis zu 6m）0 Meter
Sensor	Trägheitssensor (IMU)
Batterie	Lithiumbatterie, 6Ah mAh
Aufladeverfahren	Magnetischer Typ
Ladespannung	DC 5V
Betriebsdauer	4-5 Std（abhängig von unterschiedlichen Nutzergewohnheiten variieren）
Anzeigeleuchte	Strom, und Lichtanzeige Kopplungsanzeige
Tasten	2 Einschalttaste und Funktionstaste
OTA	Unterstützung
Brücke	4 verschiedene Größenoptionen
Anti-Beschlag	Unterstützung
Schutzart	IP68
Betriebstemperatur	0~45℃
Temperaturbereich Lagerung	-20~50℃

Aufsetzen/Tragen

Wie man sie trägt:
① Setzen Sie die Schwimmbrille auf
② Ziehen Sie das Stirnband über den Kopf und schnallen Sie es fest. Passen Sie bei Bedarf die Länge des Stirnbands an.
Wie man sie abnimmt:
① Entfernen Sie das Stirnband von Ihrem Kopf
② Nehmen Sie die Schwimmbrille ab

*Heben Sie die Schwimmbrille nicht an oder nehmen Sie sie ab, ohne das Kopfband zu entfernen, um zu Zurückprallen und Verletzungen der Augen zu vermeiden

Warnung: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Ersticken führen können. Minderjährige sollten das Produkt nur in Begleitung ihrer Erziehungsberechtigten benutzen. Die alleinige Verwendung ist strengstens untersagt

Bedienung

1. Gerät koppeln: Zum Einschalten die Taste EIN/AUS der Brille gedrückt halten. Wenn an der Brille der Bildschirm „Waiting for connection" (Warten auf Verbindung) angezeigt wird, starten Sie die App und koppeln das Gerät.

2. Brilleneinstellungen: Nachdem die Brille mit der App gekoppelt ist, stellen Sie in der App die Schwimmanzeige und die Parameter ein, anschließend auf der Brille „Start Swimming" (Schwimmen starten)
3. Schwimmen starten: Drücken Sie kurz die Funktionstaste an der Schwimmbrille, um die Menüseite aufzurufen, drücken Sie dann weiter kurz die Funktionstaste, um den gewünschten Schwimmanzeigemodus auszuwählen, und drücken Sie lange die Funktionstaste, um mit dem Schwimmen zu beginnen. Die Schwimm-Daten werden während des Schwimmens in Echtzeit am Bildschirm angezeigt
4. Schwimmen unterbrechen/fortsetzen: Während des Schwimmens können Sie die Funktionstaste oder die Taste EIN/AUS gedrückt halten. Die Schwimm-Daten werden automatisch gespeichert
5. Daten hochladen: Verbinden Sie die Schwimmbrille nach dem Schwimmen mit der Smartphone-App, die Daten werden automatisch in die App hochgeladen
*Hinweis: Bitte halten Sie Ihre Schwimmbrille in der Nähe Ihres Telefons, wenn Sie Daten hochladen

Gewährleistungsrichtlinie

● Gewährleistungsfrist

1. Wenn das Produkt innerhalb von 7 Tagen nach dem Tag der Empfangsunterschrift einen in der „Tabelle der Produktleistungsfehler" aufgeführten Leistungsfehler aufweist, kann es nach Prüfung und Bestätigung durch das Kundendienstzentrum von Guangli kostenlos zurückgegeben oder umgetauscht werden
2. Innerhalb von 11 bis 30 Tagen ab dem Folgetag der Empfangsunterschrift kann das Produkt, wenn es einen in der „Tabelle der Produktleistungsfehler" aufgeführten Leistungsfehler aufweist, kostenlos umgetauscht oder repariert werden, nachdem dies vom Kundendienstzentrum von Guangli geprüft und bestätigt wurde
3. Innerhalb von 12 Monaten ab dem nächsten Tag der Empfangsunterschrift kann das Produkt kostenlos repariert werden, wenn es einen in der „Tabelle „Produktleistungsfehler" aufgeführten Leistungsfehler aufweist, nachdem dies vom Kundendienstzentrum von Guangli geprüft und bestätigt wurde
* Die in dieser Spezifikation vereinbarte Empfangsunterschrift bezieht sich auf die Unterschrift am Tag der Expressdelivery oder das Datum, an dem der Kunde in einem Offline-Geschäft einkauft

● Tabelle der Produktleistungsfehler

Beschreibung	Leistungsstörung
Holoswim2s AR Smart Schwimmbrille	Das Produkt kann nicht aufgeladen werden oder lässt sich nach dem Aufladen nicht normal einschalten Die Funktionstasten des Geräts nicht normal verwendet werden Der Bildschirm wird nicht richtig angezeigt Das Gerät kann während des Betriebs einfrieren oder neu starten Das Gerät kann keine Verbindung zum Telefon herstellen

● Rückgabeverfahren

1. Verbraucher, die Produkte über offizielle Kanäle kaufen, wenden sich bitte an den offiziellen Kundendienst, um eine Rückgabe zu beantragen
2. Verbraucher, die Produkte über inoffizielle Kanäle erworben haben, sollten sich mit ihren jeweiligen Händlern in Verbindung setzen, um eine Rückgabe zu beantragen
3. Bei der Rückgabe oder einem Umtausch müssen Sie die Originalverpackung, sämtliches Zubehör und alle Geschenke in einem wiederverkaufsfähigen Zustand beifügen. Wir bieten keinen Rückgabe- und Umtausch-Service für Produkte, die sich nicht in

3. Commencer à rager : Appuyez brièvement sur le bouton de fonction sur les lunettes de plongée pour accéder à la page du menu, puis continuez d'appuyer sur la touche des fonctions pour sélectionner le mode démonstration de rage souhaité, et appuyez longuement sur la touche des fonctions pour commencer la rage. Les données de notation s'afficheront à l'écran en temps réel au cours de la notation

4. Pause/ reprendre la notation : Vous pouvez mettre en pause/reprendre la notation en appuyant sur le bouton de fonction ou d'alimentation des lunettes au cours de la notation

5. Fin de la notation : Appuyez sur le bouton de fonction ou d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour terminer ou reprendre la notation. Les données de notation s'enregistrent automatiquement

6. Télécharger des données : à la fin de la plongée, connectez les lunettes de plongée à votre APP mobile, et les données seront automatiquement téléchargées sur l'APP

*Remarque: Veuillez à garder vos lunettes de plongée à proximité de votre téléphone lorsque vous téléchargez les données

Politique de garantie

● Période de garantie

1. Dans un délai de 7 jours après le jour de la signature du reçu, si le produit rencontre un défaut de performance figurant dans le « Guide des Défauts de Performance du Produit », il peut être retourné ou échangé gratuitement après avoir été évalué et confirmé par le Centre du Services Après-Ventes de Guangli

2. Dans un délai de 8 à 30 jours après le lendemain de la signature du reçu, si le produit rencontre un défaut de performance figurant dans le « Guide des Défauts de Performance du Produit », il peut être échangé ou réparé gratuitement après avoir été évalué et confirmé par le Centre du Services Après-Ventes de Guangli

3. Dans un délai de 12 jours après le lendemain de la signature du reçu, si le produit rencontre un défaut de performance figurant dans le « Guide des Défauts de Performance du Produit », il peut être réparé gratuitement après avoir été évalué et confirmé par le Centre du Services Après-Ventes de Guangli

*La signature du reçu entraînera dans ce cas spécifique se référe au jour de la signature de la livraison express ou à la date à laquelle le client fait l'achat en magasin

● Guide des Défauts de Performance du Produit

Description	Défaut de performance
Lunettes de plongée intelligentes Holoseum2n/AR	La période non-charge peut ne pas durer, et allumage correctement après avoir été chargé Les touches de fonction d'appareil photo ne fonctionnent pas correctement L'écran ne s'affiche pas correctement L'APP ne peut pas se redémarrer en cours d'utilisation L'appareil ne se connecte pas au téléphone

● Procédure de Retour

1. Pour les clients ayant acheté leurs produits via les canaux officiels, veuillez adresser votre demande de retour au service après-vente du service clients officiel

2. Les clients ayant acheté leurs produits via des canaux non-officiels peuvent adresser leur demande de retour ajoutée de leur distributeur respectif

3. En cas de retour ou d'échange, le produit doit être dans son emballage d'origine. Tous les accessoires et les cadeaux doivent pouvoir être remis en vente. Nous n'acceptons pas les retours et les échanges pour les produits qui ne sont plus en état d'être remis en vente

● Délai de retour

1. Tout bien retourné sera remboursé ou échangé dans un délai de 7 jours ouvrés après la date de signature du reçu, et après avoir été vidé lors de notre inspection

2. Avant la confirmation du remboursement, notre équipe vous contactera personnellement afin de garantir que recevrez le bon remboursement

● Politique de non-garantie

Si les conditions suivantes s'appliquent (liste non-exhaustive), le produit n'est pas couvert par la garantie, et la réparation est payante:

1.Défauts ou dommages causés par des démontages, réparations, réglagements, mauvais usages, négligences ou par l'utilisation d'accessoires non-originaux qui ont pas été approuvés par Guangli

2.Garantie expirée

3.Dommage causés par cas de force majeure

4.Non-inclus dans les échecs de performance listés dans le « Guide des Défauts de Performance du Produit »

5.Le produit et ses accessoires sont concernés par un échec de performance listé dans le « Guide des Défauts de Performance du Produit » en raison d'un facteur humain

6.Tout dommage dû au non-respect des consignes du « manuel d'utilisation » concernant l'utilisation, l'entretien et le réglage

7.Usage quotidien et usure

8.Tout autre défaut ou dommage dû à des fables, tels que des problèmes de conception, de fabrication ou encore la qualité du produit elle-même

Nom de la société : Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd.
Adresse de la société : 6ff8 Xixi Road, Huatai Pioneer Park Building#15A 6F, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang, Chine
Site Internet: www.guangli.com (Chine)
www.holoswim.com (Autres pays)
Tél. : +86 400-8088-111

Manuel de uso

Descargo de responsabilidad

• Los derechos de autor de este manual pertenecen a Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. Está prohibido copiar, extraer o reproducir el contenido de este manual sin la debida autorización, y tampoco se permite su uso con fines comerciales o lucrativos

• El contenido de este manual puede cambiar debido al producto o otras razones. La empresa se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual sin previo aviso. Este manual es sólo un material de referencia. Nos esforzamos al máximo para brindar información precisa, pero no garantizamos la corrección del contenido de este manual. Las declaraciones, información y recomendaciones que figuran en este manual no constituyen ninguna garantía expresa o implícita

• Use y mantenga este producto de conformidad con el manual de uso. El usuario deberá hacerse cargo de cualquier riesgo o pérdida que surja del uso o mantenimiento inadecuados, el desmontaje del dispositivo, accidentes, motivos relacionados con terceros y del vencimiento del plazo de garantía del producto

Recordatorio de carga

1. Una vez desembalado, el usuario debe cargar el dispositivo para activarlo antes de su primer uso

2. La corriente nominal de entrada de carga de este producto es de 80 mA a una corriente continua (CC) de 5 V. Antes de enchufarlo, elija una fuente de carga conforme a las normas de certificación pertinentes para evitar daños en el circuito de carga

3. Mantenga el puerto de carga seco para evitar cortocircuitos

4. No coloque el dispositivo en un ambiente con temperatura superior a 45° C ni cerca de una llama abierta para evitar que la batería se incenie o explote

5. Limpie el puerto de carga con regularidad para evitar que la adherencia de suciedad genere una carga deficiente

6. No utilice un cable de carga diferente al suministrado oficialmente por Guangli para cargar el dispositivo con el fin de evitar accidentes

Recordatorio para el usuario

1. No use este dispositivo en ambientes con temperaturas menores a 0° C o superiores a 40° C

2. No lleve este producto a lugares con altas temperaturas, como salas de sauna, de vapor o bañeras de hidromasaje , para no dañarlo

3. Si observa que entra agua en el interior de las gafas, deje de usarlas de inmediato para evitar accidentes en caso de que la batería entre en cortocircuito

4. Este producto y sus accesorios son solo para fines de entrenamiento, por lo que su uso no se destina a fines médicos ni afines

5. Mientras usa este producto, si siente dolor inesperado, fatiga, tiene alergia o otras molestias, deje de usarlo de inmediato

Almacenamiento y mantenimiento

1. No exponga este producto bajo la luz directa del sol, ni lo deje en un vehículo o en otros ambientes a una temperatura superior a 55° C

2. No coloque este producto en un ambiente con temperaturas por debajo de 0° C

3. No toque este producto con objetos afilados, para no dañar las gafas de natación

4. Este producto tiene una batería de litio incorporada, por ello, no la desmonte ni la exponga a fuentes de calor extremo

5. Después de cada uso, enjuague las gafas de natación con agua limpia y déjelas secar por si solas. No toque ni limpie el interior del marco de las gafas para evitar dañarlas

Precaución: Este producto contiene pequeñas componentes que pueden provocar asfixia si ingeridos. Los menores deben usar este producto con la supervisión de sus padres o tutores. Queda estrictamente prohibido su uso sin supervisión

Descripción del producto.

①Armazón principal de las gafas de natación ②Puente de repuesto ③Cable de carga

Botón de encendido: Mantenga pulsado el botón on/off para encender o apagar el dispositivo
Pulsela una vez para pausar o reanudar la sesión de nado

Botón de configuración:Pulse el botón brevemente para almacenar el menú, cambiar las opciones de configuración o pausar/reanudar la sesión de nado

Mantenga pulsado el botón para empezar la sesión de nado

*Pulse brevemente la tecla de encendido/apagado y el botón de configuración al mismo tiempo para acceder a la página de información del dispositivo, pulse brevemente cualquier tecla para salir

Luz con indicador de LED: Cuando la luz roja parpadea, significa que la batería está baja
La luz amarilla verde parpadea cuando se está cargando el dispositivo y permanece encendida cuando la carga está completa

Especificaciones

Nombre del producto	Gafas de natación inteligentes AR
Modelo	Holoseum2n
Peso	70g
Solución óptica	Guía de ondas óptica de metal holográfico de realidad aumentada
Fuente de la imagen	OLED
Cámara	2Y
Resolución	128*64
Frecuencia inalámbrica	2400-2483.5 MHz
Potencia máxima de transmisión	5.dBm (Nota: la cobertura RPD con una ganancia inferior a 5
Sensor	Unidad IMU
Batería	Batería de litio de 6ff mAh
Método de carga	Cargador magnético
Tensión de carga	DC5V
Resistencia	4.h (puede variar en función de los hábitos de uso)
Luz indicadora	Luz indicadora bicolor amarillo verde y roja
Botón	Dos (un botón de encendido y un botón de configuración)
Actualización inalámbrica	Compatible
Puente	Cuatro tipos de opciones de dimensiones disponibles
Antiempañamiento	Compatible
Protección IP	IP68
Temperatura de funcionamiento	0~40℃
Temperatura óptima de almacenamiento	20~35℃

Instrucciones de uso

Modo de uso:
① Ponga las gafas de natación sobre sus ojos.
② Pase a falda de cabeza sobre sus cabeza y prenda-a no lugar. Se necesario, ajuste o comprimento da falda de cabeza

Como desplegar:
① Quitate la cinta de la cabeza.
② Después, quítese las gafas de sus ojos

*Por favor, no tire de la cinta de natación ni se las quite sin retirar la correa de la cabeza para evitar el efecto rebote y lesionarse los ojos

Ajustar el tamaño

Ajuste el agarre de la correa para la cabeza o cambie el puente para garantizar la comodidad de uso y la impermeabilidad. Este producto dispone de cuatro tipos de opciones de puente. Para evitar que el puente se caiga, cuando lo instale, asegúrese de que la hebilla del puente esté bien ajustada en los orificios de montaje de las gafas de natación
*Llevar puentes de diferentes tamaños en el estuche para poder cambiarlo al usar las gafas por primera vez

Descarga e instalación de la aplicación móvil

Inicie sesión en nuestro sitio web https://www.guangli.com/website/app/sport/guide , o escanee el código QR que aparece a continuación para descargar e instalar la aplicación y siguela, una vez completado el registro de la cuenta, de acuerdo con los pasos para registrarse en la aplicación

Instrucciones

1. Sincronización: Mantenga pulsado el botón de encendido para encender las gafas. Cuando aparezca el mensaje 'esperando conexión' en las gafas, abra la aplicación y sincronice el dispositivo
2. Configuración de las gafas: Después de sincronizar las gafas a la aplicación, configure la pantalla de nado y los parámetros en la aplicación y, enseguida, selecione la opción Empezar a nadar en las gafas
3. Empezar a nadar: Pulse brevemente el botón de configuración de las gafas de natación para acceder a la página de menú; luego, continúe pulsando brevemente la tecla de configuración para seleccionar el modo de visualización de natación correspondiente; por último, pulse prolongadamente la tecla de configuración para empezar a nadar. Mientras nada, los datos de la natación aparecerán en la pantalla en tiempo real
4. Pausar o reanudar la sesión de nado: Puede pausar o reanudar la sesión de nado pulsando el botón de configuración o el botón de encendido de las gafas mientras nada
5. Finalizar la sesión: Pulse a la vez los botones de configuración y encendido para finalizar o reanudar la sesión. Los datos de la sesión se guardarán automáticamente
6. Transferir los datos: Una vez que termine de nadar, conecte las gafas de natación a la aplicación del teléfono móvil para que los datos se transfieran automáticamente a la aplicación
*Nota: Mantenga las gafas de natación cerca de su teléfono móvil al transferir los datos

Política de garantía

● Periodo de garantía

1. En un plazo de 7 días a partir de la firma de recepción, si el producto tiene una falla de funcionamiento que figure en la "Tabla de fallas de funcionamiento del producto", puede devolverlo o cambiarlo de forma gratuita una vez que el Centro de servicio de posventa de Guangli evalúe y confirme la falla
2. En un plazo de 8 a 30 días a partir de la firma de recepción, si el producto tiene una falla de funcionamiento que figure en la "Tabla de fallas de funcionamiento del producto", puede sustituirlo o repararlo de forma gratuita una vez que el Centro de servicio de posventa de Guangli evalúe y confirme la falla
3. En un plazo de 12 meses a partir de la firma de recepción, si el producto tiene una falla de funcionamiento que figure en la "Tabla de fallas de funcionamiento del producto", puede repararlo de forma gratuita una vez que el Centro de servicio de posventa de Guangli evalúe y confirme la falla
*La firma de recepción acordada en este especificación se refiere a la firma en el día de entrega urgente o a la fecha en que el cliente compra el producto en una tienda física

● Tabla de fallas de funcionamiento del producto

Descripción	Falla de rendimiento
Gafas de natación inteligentes Holoseum2n con realidad aumentada	El período de carga sin carga no puede concluir normalmente después de cargarlo La tecla de configuración del dispositivo no se puede utilizar con normalidad La pantalla no se muestra correctamente El dispositivo no se carga o se reinicia durante el uso El dispositivo no se conecta al teléfono

● Procedimiento de devolución

1. Los clientes que hayan comprado el producto por medio de los canales oficiales deberán comunicarse con el servicio de posventa oficial para solicitar una devolución
2. Los clientes que hayan comprado el producto por medio de canales no oficiales deberán ponerse en contacto con los distribuidores correspondientes para solicitar una devolución
3. Cuando envíe el producto para su devolución o sustitución, deberá incluir el embalaje original y todos los accesorios y regalos en un estado que permita su reventa. No proporcionamos servicios de devolución o de sustitución para productos que no estén en una condición que permita su reventa

● Plazo de devolución

1. Todo producto que devuelva, se reembolsará o reemplazará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción y una vez supervisada nuestra inspección
2. Antes de confirmar el reembolso, nuestro personal se pondrá en contacto con usted individualmente para asegurarse de que reciba el reembolso correspondiente

● Política de exclusión de la garantía

Si se cumplen las siguientes condiciones (entre otras) no están contempladas por la garantía, y la reparación deberá abonarse:
1.Fallas o daños resultan del desmontaje, reparación, reacondicionamiento, mal uso, abuso, accidentes o uso de accesorios no originales por parte de personal no autorizado por Guangli
2.El plazo de la garantía ha caducado
3.Los daños fueron causados por motivos de fuerza mayor
4.Desperfectos que no figure como falas de funcionamiento en la "Tabla de fallas de funcionamiento del producto"
5.Las fallas del producto y sus accesorios, si bien figuran en la "Tabla de fallas de funcionamiento del producto", se deben a factores humanos
6.Cualquier daño causado por no utilizar, mantener o ajustar el producto conforme a los requisitos del "Manual de uso"
7.El desgaste diario
8.Otras fallas y daños causados por problemas, como el diseño, la fabricación y la calidad del propio producto

Nombre de la empresa: Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd
Dirección de la empresa: 6ff8 Xixi Road, Huatai Pioneer Park Building#15A 6F, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang, China
Página web:www.guangli.com (China)
www.holoswim.com (Otros países)
Tel.:+86 400-8088-111

사용자 사용안내

면책 조항

• 본 매뉴얼의 저작권은 Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. 의 소유이며, 허가 없이 복제, 인용 또는 전재할 수 없으며 상업적 목적이나 타인을 위해 사용할 수 없습니다.

• 본 매뉴얼의 내용은 제품이나 기타 사정에 따라 변경될 수 있습니다. 당사는 통지하지 않고 본 매뉴얼의 내용을 수정할 권리를 보유합니다. 본 매뉴얼은 참고용으로만 제공되며 일체의 명시적 또는 묵시적 보증을 제공하지 않습니다. 본 매뉴얼의 내용이 정확하고 포괄적인 정보를 제공하기 위해 최선을 다하지만 본 매뉴얼의 내용의 정확성을 보증하지 않습니다. 본 매뉴얼에 포함된 진술, 정보 및 제안은 명시적이거나 암시적인 보증을 구성하지 않습니다

• 사용자 사용 안내에 따라 본 제품을 사용 및 유지 보수하여, 부적절한 사용, 유지 보수, 분해, 제거가 임의 사고, 제3자의 사용 및 제품 정품 기간 초과로 인한 위험 또는 손실은 사용자가 직접 책임져야 합니다.

충전 주의 사항

1. 사용하기 전에 제품을 개봉하여 사용할 때, 기기에 활성화를 위해 충전이 필요합니다

2. 본 제품의 정격 충전 전류는 80mA,DC 5V 입니다. 인증된 규격의 충전 플러그를 사용하여 충전 회로 손상을 방지해 주십시오

3. 기기를 방수하기 위해 충전 포트 부분은 건조 상태로 유지하여 주십시오

4. 배터리의 발열 또는 폭발을 방지하기 위해 40℃ 이상의 고온 또는 화기 근처에 두지 마십시오

5. 오염으로 인해 충전 불량이 발생하지 않도록 충전 포트를 정기적으로 청소하십시오

6. 시고를 방지하기 위해 Guangli 공식 제품 충전 케이블만 사용하여 충전하십시오

보관 및 유지 관리

1. 제품을 직사광선이나 차량 내부 또는 기온 35℃ 이상의 환경에 두지 마십시오

2. 제품을 기온 0℃ 미만의 환경에 두지 마십시오

3. 수경이 손상되지 않도록 날카로운 물체와 본 제품을 접촉하지 마십시오

4. 본 제품에는 리튬 배터리가 내장되어 있으므로, 제품을 분해하지 마세요 화기 근처에 두거나 가열하지 마십시오

5. 사용한 즉시 물안경 렌즈를 깨끗한 물로 헹궈 자연 건조하고, 안쪽 프레임 내부를 만지거나 닦지 않도록 주의하여 주십시오 렌즈 및 렌즈

⚠ 경고: 본 제품에는 질식을 초래할 수 있는 작은 부품이 있습니다. 미성년자는 반드시 보호자의 주의 아래 사용해야 하며 단독 사용을 금지합니다

제품 소개

①수경 본체 ②보상용 코 보정대 ③충전 케이블

전원: 길게 눌러 전원을 켜고 끕니다
짧게 눌러 대기 상태

기능 버튼: 짧게 누른 경우 기능을 저장하고 기능을 변경하거나 기능 일시정지/재개하기 짧게 눌러 기능을 시작하기
길게 눌러 운동 시작

* 기능 버튼 기능 저장을 길게 눌러 누르면 상태 정보 화면이 표시되며 기능 버튼을 다시 짧게 누르면 정보가 종료됩니다

LED 표시등: 적색 깜빡이며 경고하다면 전력 부족을 의미합니다
충전 시 항상 켜져 있으며 충전이 완료되면 꺼집니다 정상적인 상태에 있으면 녹색 깜빡이다가 꺼집니다

상품 규격

상품명	AR 스마트 고글
모델 넘버스	Holoseum2n
무게	70g
광학 솔루션	AR 홀로그램 도파관을 적용했습니다
디스플레이	OLED
FOV	25°
렌즈해상도	128*64
무선 주파수	2400-2483.5 MHz
센서	IMU 센서
배터리	6ff mAh (일반 배터리)
충전 방식	자기 충전식
충전 전압	DC 5V
저항	4h (사용자 습관에 따른 기준은 다 있음)
표시등	황록색, 적색으로 구성된
버튼	2 개(전원 버튼 및 기능버튼)
OTA	지원
포 모양의	4 가지 사이즈 선택 가능
김 서림 방지	지원
방수 등급	IP68
작업 온도	0~40℃
보관온도	-20~55℃

작동

작동 방법:
① 물안경을 눈 앞쪽에 갖다 대세요
② 선물 하여 목뒤로 넣거 적당한 위치에 고정합니다. 필요 시, 여러 분량의 끈이를 조정이 가능합니다

접는 방법:
① 머리 뒤의 끈을 입거 벗습니다
② 눈을 위의 안경을 내리세요

사용 주의 사항

1. 수영 시 제품에 사용하기 전에 기능 설정이 필요합니다

2. 이 제품의 정격 충전 전류는 DC 5V 80mA입니다. 적합한 정격의 충전기를 사용하여 충전하세요

3. 방수 성능을 유지하기 위해 충전 포트 부분을 건조한 상태로 유지하세요

4. 배터리 발열 또는 폭발을 방지하기 위해 40℃ 이상의 고온 또는 화기 근처에 두지 마십시오

5. 오염으로 인해 충전 불량이 발생하지 않도록 충전 포트를 정기적으로 청소하십시오

6. 시고를 방지하기 위해 Guangli 공식 제품 충전 케이블만 사용하여 충전하십시오

보관 및 유지 관리

1. 강한 직사광선이나 차량 내부 또는 기온 35℃ 이상의 환경에 두지 마십시오

2. 제품을 기온 0℃ 미만의 환경에 두지 마십시오

3. 수경이 손상되지 않도록 날카로운 물체와 본 제품을 접촉하지 마십시오

4. 배터리 발열 또는 폭발을 방지하기 위해 40℃ 이상의 고온 또는 화기 근처에 두지 마십시오

5. 오염으로 인해 충전 불량이 발생하지 않도록 충전 포트를 정기적으로 청소하십시오

6. 시고를 방지하기 위해 Guangli 공식 제품 충전 케이블만 사용하여 충전하십시오

사용 방법

1.먼저 스마트 안경을 켜세요 2.스마트 안경에 전원이 켜지면 스마트 안경 앱을 열고 스마트 안경 페어링 모드를 활성화하세요 3.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 4.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 5.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 6.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요

충전 방법

1.안경 케이스에 제품을 구매한 소비자는 공식스그룹한테로 연락하여 번호를 보 고한 신청을 해주시기 바랍니다 2.비공식 채널에서 제품을 구매한 소비자는 각 전자상점 연락하여 번호를 보고한 신청을 해주시기 바랍니다 3.방수 성능 보호 상 원하지 않고, 단지 부품 및 서비스만 판매하려는 하여 제한하기 가능한 상태이지만 공식 있는 제한에 불가 상태이 상품의 반품 및 교환 서비스는 제공하지 않습니다

방수 및 고온 시간

1. 고온 방출 및 고온 시간 상자에서 상품을 꺼내기 전에 제품이 방수되어 있는지 확인하십시오 2.방수 및 고온 시간 원하지 않고, 단지 부품 및 서비스만 판매하려는 하여 제한하기 가능한 상태이지만 공식 있는 제한에 불가 상태이 상품의 반품 및 교환 서비스는 제공하지 않습니다

방수 및 고온 시간

1. 고온 방출 및 고온 시간 상자에서 상품을 꺼내기 전에 제품이 방수되어 있는지 확인하십시오 2.방수 및 고온 시간 원하지 않고, 단지 부품 및 서비스만 판매하려는 하여 제한하기 가능한 상태이지만 공식 있는 제한에 불가 상태이 상품의 반품 및 교환 서비스는 제공하지 않습니다

사용 방법

1.먼저 스마트 안경을 켜세요 2.스마트 안경에 전원이 켜지면 스마트 안경 앱을 열고 스마트 안경 페어링 모드를 활성화하세요 3.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 4.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 5.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 6.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요

사용 방법

1.먼저 스마트 안경을 켜세요 2.스마트 안경에 전원이 켜지면 스마트 안경 앱을 열고 스마트 안경 페어링 모드를 활성화하세요 3.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 4.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 5.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요 6.스마트 안경 앱에서 스마트 안경 기기를 검색하고 연결하세요

Spia LED: Quando la luce rossa lampeggia, significa che la batteria è scarica
Una luce gialla-verde lampeggia durante la carica e rimane accesa quando la batteria è completamente carica

Specifiche

Nome del prodotto	Occhiali da nuoto intelligenti AR
N. modello	Holoseum2n
Peso	70g
Soluzione ottica	Guida d'onda ottica in metal olografico di realtà aumentata
Fonte immagine	OLED
Campo visivo	25°
Risoluzione	128*64
Frequenza wireless	2400-2483.5 MHz
Potenza massima di trasmissione	5.dBm (Nota: la copertura RPD con un guadagno inferiore di
Sensore	Unità IMU
Batteria	Batteria al litio da 6ff mAh
Metodo di ricarica	Tipo magnetico
Tensione di ricarica	DC5V
Durata funzionamento	4h (può variare a causa delle abitudini degli utenti)
Indicatore luminoso	Spia luminosa bicolore: giallo-verde e rossa
Tasti	2 Tasto di accensione e tasto funzione
OTA	Supportato
Nasello	4 tagle disponibili
Anti-appannamento	Supportato
Codice IP	IP68
Temperatura di funzionamento	0~40℃
Temperatura di stoccaggio	20~35℃

Come indossare gli occhialini

Come indossarli:
① Posizionare gli occhiali da nuoto sugli occhi
② Trare la fascia sulla testa e fissarla con la fibbia. Se necessario, regolare la lunghezza della fascia

Come decollare:
① Rimuovere l'elastico della testa
② Rimuovere gli occhiali da nuoto dagli occhi

*Non sollevare o togliere gli occhiali da nuoto senza aver tolto la cinghia dalla testa per evitare che rimbalzino e feriscano gli occhi

Scaricare e installare l'applicazione

Si prega di registrare la tenuta della cinghia per la testa e di sostituire il nasello per garantire il comfort e la tenuta. Questo prodotto è dotato di 4 tipi diversi di nasello. Per evitare che il nasello cada, assicurarsi che la fibbia del nasello sia ben salda nei fori di montaggio degli occhiali da nuoto quando lo monta il nasello
* Riporre il ponte nella custodia e portarlo con sé per sostituirlo facilmente al primo utilizzo degli occhialini

Descarga e instalación de la aplicación móvil

Si prega di effettuare il login sul sito web all'indirizzo https://www.guangli.com/website/app/sport/guide , o di scansionare il codice QR qui sotto, scaricare e installare l'APP e utilizzarla dopo aver completato la registrazione dell'account secondo i passaggi di registrazione nell'APP

Istruzioni

1. Come collegare il dispositivo: Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere gli occhialini. Quando sugli occhialini viene visualizzata la schermata "In attesa del collegamento", avviare l'applicazione e collegare il dispositivo
2. Impostazione degli occhiali: Dopo aver collegato gli occhiali all'app, impostare la visualizzazione del nuoto e i parametri sull'app, quindi selezionare Avvia nuoto sugli occhialini

Nome della società: Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd.
Indirizzo del laboratorio: 6ff8 Xixi Road, Huatai Pioneer Park Building#15A 6F, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang, Cina
Sito web: www.guangli.com (Cina)
www.holoswim.com (Altri Paesi)
Tel.: +86 400-8088-111

Manual do usuário

Termos de Responsabilidade

• Os direitos autorais deste manual pertencem à Hangzhou Guangli Technology Co., Ltd. Este manual não deve ser copiado, extraído ou reproduzido sem permissão, nem deve ser usado para fins comerciais ou lucrativos

• O conteúdo deste manual pode ser alterado por motivos relacionados ao produto ou por qualquer outro motivo. A empresa se reserva o direito de modificar o conteúdo deste manual sem aviso prévio. Este manual serve apenas como referência. Fazemos o possível para fornecer informações precisas, mas não garantimos que o conteúdo deste manual esteja livre de erros. As declarações, informações e recomendações contidas neste manual não constituem nenhuma garantia expressa ou implícita

• Utilize e realize a manutenção deste produto de acordo com o manual do usuário. Qualquer risco ou perda devido ao uso ou manutenção inadequada, desmontagem, acidentes, motivos externos e expiração do período de garantia do produto será de responsabilidade do usuário

Recomendação de recarga

1. O usuário deve carregar o dispositivo para habilitá-lo ou para o uso inicial após a remoção da embalagem
2. A corrente de entrada nominal do carregamento estimada deste produto é de 80mA a 5V DC, escolha um plugue de carga de acordo com os padrões de certificação, para evitar danos ao circuito de carregamento
3. Mantenha a porta de carregamento seca para evitar curto-circuito
4. Não exponha o produto a temperaturas altas (>45°C) ou próximo a uma chama aberta para evitar que a bateria se incenideie ou possa explodir
5. Limpe a porta de carregamento regularmente para evitar um carregamento insatisfatório devido à presença de sujeira
6. Para evitar acidentes, não utilize cabos de carregamento diferente dos fornecidos pela Guangli para a recarga do seu dispositivo

Recomendação ao usuário

1. Não utilize o dispositivo em temperatura ambiente abaixo de 0°C ou acima de 45°C
2. Não utilize este produto em locais com altas temperaturas, como sauna, sala de vapor ou banheira de hidromassagem, para não o danificar
3. Se o interior dos óculos de natação apresentar vazamento, pare de usá-los imediatamente para evitar acidentes se a bateria sofrer um curto-circuito
4. Este produto e seus acessórios destinam-se apenas a fins de entretenimento e não devem ser usados para propósitos médicos ou relacionados
5. Durante o uso deste produto, se você sentir dor inesperada, fadiga, alergia ou outros desconfortos, pare de usá-lo imediatamente

Armazenamento e manutenção

1. Não utilize este produto sob luz solar direta, em um carro ou em outros ambientes com temperatura superior a 55°C
2. Não utilize este produto em um ambiente abaixo de 0°C
3. Não toque em objetos pontiagudos, para não danificar os óculos de natação
4. Este produto possui uma bateria de íltio embutida. Não a desmonte nem a exponha a temperaturas altas
5. Após cada uso, enxágue os óculos de natação com água limpa e deixe-os secar naturalmente. Não toque nem limpe a parte interna da armação para evitar danos à camada antiembaçante

⚠ Advertência: Este produto contém peças pequenas, que podem causar asfixia. Menores de idade devem usá-lo acompanhados por seus responsáveis. É estritamente proibido utilizá-lo sozinho

Descrição do produto

①Estrutura principal dos óculos de natação ②Ponte sobressalent ③Cabo de carregamento

Botão ligar/desligar: Pressione e segure este botão para ligar/desligar o dispositivo
Pressione para pausar/retomar a natação

Botão de função: Pressione para acessar o menu de funções ou alternar as opções de funções ou pausar/retomar a natação
*Pressione o botão ligar/desligar e o botão de função, ao mesmo tempo, para entrar na página de informações do dispositivo; pressione qualquer botão para sair

Luz indicadora de LED:
Quando a luz vermelha piscar, significa que a bateria está fraca
A luz amarela/verde piscia durante o carregamento, e ela permanece acesa quando a bateria está totalmente carregada

Especificações

Nome do produto	Óculos de natação inteligentes AR
Nº do modelo	Holoseum2n
Peso	70g
Solução óptica	Guia de onda óptica de metal holográfico AR
Fonte de imagem	OLED
Campo visual	25°
Resolução	128*64
Frequência sem fio	2400-2483.5 MHz
Máxima potência de transmissão	5.dBm (Nota: a RPD arrive a ganhar para menos 5
Sensor	Unidade IMU
Bateria	Bateria de íltio de 6ff mAh
Método de carregamento	Magnético
Voltagem de carregamento	DC5V
Duração	4.horas (pode variar devido a diferentes hábitos do usuário)
Luz indicadora	Luz indicadora bicolor: amarela/verde e vermelha
Botão	2 Botão liga/desliga e botão de função
OTA	Suportado
Ponte	4 tipos de opções de tamanhos disponíveis
Antiembaçante	Suportado
Classificação IP	IP68
Temperatura de funcionamento	0~40℃
Temperatura de armazenamento	20~35℃

Uso

Como usar:
① Coloque os óculos de natação em seus olhos
② Puxe a faixa de cabeça sobre sua cabeça e prenda-a no lugar. Se necessário, ajuste o comprimento da faixa de cabeça

Como decolar:
① Remova a faixa de cabeça de sua cabeça
② Remova os óculos de natação de seus olhos

*Não levante os velos os óculos de natação sem remover a correia da cabeça para evitar que ricocheteem e machuquem os olhos

Ajuste de tamanho

Ajuste o aperto da correia da cabeça ou substitua a ponte para garantir o conforto e a firmeza do uso. Este produto é equipado com 4 tipos de opções de pontes. Para evitar que a ponte caia, certifique-se de que sua fivela esteja firmemente presa aos orifícios de montagem dos óculos de natação ao instalar a ponte
* Coloque a ponte no estojo de armazenamento e carregue-a com você para facilitar a substituição quando usar os óculos pela primeira vez

Baixando e Instalando o Aplicativo

Faça login no site https://www.guangli.com/website/app/sport/guide, ou escaneie o código QR abaixo, baixe e instale o APP e use-o após concluir o registro da conta de acordo com as etapas de registro do APP

Instruções

1. Vincule o Dispositivo: Pressione e segure o Botão ligar/desliga para ligar os óculos. Quando a tela "waiting for connection" (aguardando conexão) for exibida nos óculos, inicie o aplicativo e conecte o dispositivo
2. Configuração dos óculos: Depois que os óculos estiverem vinculados ao aplicativo, defina a exibição e os parâmetros de natação no aplicativo, e em seguida, selecione Start Swimming (Iniciar natação) nos óculos
3. Comece a natação: Pressione o botão de função nos óculos de natação para entrar na página do menu e, em seguida, continue a pressionar a tecla de função para selecionar o modo de exibição de natação correspondente e pressione por alguns segundos a tecla de função para começar a natação. Os dados de natação serão exibidos na tela em tempo real durante o nado
4. Pausar/Retomar a natação: Você pode pausar/retomar a natação pressionando o botão de função ou liga/desliga dos óculos durante o nado
5. Terminar a Natação: Pressione e segure o botão de função ou liga/desliga dos óculos ao retomar a natação. Os dados de natação serão salvos automaticamente
6. Carregar dados: Depois de nadar, conecte os óculos de natação ao APP do celular e os dados serão automaticamente carregados no APP
*Observação: Mantenha os óculos de natação perto do celular ao fazer o upload dos dados

Nome e conteúdo das substâncias perigosas no produto

● Política de garantia

1. No prazo de 7 dias após a data